
ICANN81 | AGM – Стратегическое планирование и оперативные вопросы GAC
Суббота, 9 ноября 2024 г. – 10:30 - 12:00 TRT

DANIEL GLUCK: Всем привет. Мы скоро начнем.

NICOLÁS CABALLERO: Всех приветствую. Пожалуйста, займите свои места. Мы начинаем.
Даем две минуты.

DANIEL GLUCK: Здравствуйте, добро пожаловать на обсуждение стратегического планирования GAC на ICANN81. Меня зовут Дэн Глак (Dan Gluck) из группы поддержки GAC по разработке политики ICANN. Пожалуйста, обратите внимание, что эта сессия записывается и регулируется ожидаемыми стандартами поведения ICANN и политикой сообщества ICANN по борьбе с домогательством.

Во время этой сессии вопросы и комментарии будут зачитываться вслух только в том случае, если они будут заданы в чате. Устный перевод на этой сессии будет осуществляться на все шесть языков ООН, включая английский, арабский, испанский, китайский, русский, французский, а также португальский. Если вы хотите выступить на этой сессии, пожалуйста, поднимите руку в Zoom-комнате. Пожалуйста, назовите свое имя и язык, на котором вы будете говорить, если это не английский, и не забывайте говорить

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

в разумном темпе. Сейчас я передаю слово председателю GAC Нико Кабальеро (Nico Caballero).

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо, Дэниел. Всех с возвращением. Пожалуйста, дайте мне одну минуту на технические настройки. Приношу свои извинения. У меня все еще есть некоторые технические проблемы с подключением. А пока давайте начнем. Сегодня нам предстоит решить два вопроса. Первый - это оперативные вопросы, а второй - стратегическое планирование GAC. Что касается оперативных вопросов, нашим координатором сегодня утром будет мистер Трейси Хэкшо (Tracy Hackshaw) из ВПС. Сразу после этого я предоставлю слово моему уважаемому коллеге Иэну Шелдону (Ian Sheldon) из Австралии. Мы будем обсуждать обновления Рабочей группы GOP и возможные решения, которые мы можем принять или не принять. И снова, без лишних слов, позвольте мне предоставить слово Трейси Хэкшо (Tracy Hackshaw) из ВПС. Передаю вам слово, Трейси.

TRACY HACKSHAW:

Большое спасибо. Нико. Мое сегодняшнее выступление будет довольно кратким, но я выступаю от имени Координационной группой сообщества по непрерывному совершенствованию, CIP-CCG. Как вы можете видеть на слайде, это дорожная карта мероприятий, которые проводились в этой рабочей группе в течение последних, скажем так, восьми-деяти месяцев.

Чем занимается Группа непрерывного совершенствования? По сути, она пытается выработать общее понимание значения непрерывного совершенствования для всего сообщества в контексте рекомендации ATRT3. Она стремится рассмотреть ряд методологий для эффективных программ непрерывного совершенствования и договориться о методологии, которая подходит для целей ICANN, и в конечном итоге сформулировать рамки CIP, рамки совершенствования, которые будут использоваться всеми SO/AC и NomCom.

Например, некоторые виды работ, которые мы сейчас проводим, - развитие потенциала, работа над стратегическими целями и т. д., - все это, похоже, относится к категории непрерывного совершенствования. Но GAC, как организация, как вы знаете, не очень простая группа, чтобы просто сказать: «Ну, вот что мы принимаем в качестве концепции непрерывного совершенствования, и как мы делаем то, что мы делаем, и так далее».

Сегодня я хочу напомнить всем членам GAC, что несколько месяцев назад мы разослали это досье со слайдами, посвященными рамочной программе. На самом деле, мы отправляли его дважды, ища отзывы сообщества, в частности GAC, о рамочной программе. И что произошло, так это то, что мы почувствовали, что получили только некоторые, я полагаю, отзывы из, я бы сказал, Египта через Манал, чтобы дать некоторые указания, и она предложила мне выделить это на такой сессии, как сегодня, что может привлечь внимание членов GAC к тому, что это было отправлено вам для

комментариев - если вы можете перейти к следующему слайду - работа над консенсусным призывом. Следующий слайд, Фабиан.

Итак, если вы посмотрите на этот слайд, то увидите, что другие сообщества смогли, как я полагаю, разработать некую работу по достижению консенсуса. Мы все еще находимся в процессе. Я бы сказал, что мы находимся в процессе создания чего-то подобного. Причина этого в том, что очень скоро, 21 ноября, я полагаю, эта концепция будет представлена на общественное обсуждение. Так что, как я полагаю, консенсус будет достигнут либо в списке GAC, либо в период общественных комментариев. Но я хотел бы призвать всех членов GAC взглянуть на это, потому что это действительно влияет на нашу работу. Как вы выполняете свою работу? Как вы улучшаете свою деятельность? То, о чем будет говорить Иэн, я полагаю, очень сильно будет связано с этой темой. А также вся работа, которую мы хотели бы провести в будущем, чтобы понять, как улучшить то, что мы делаем. Следующий слайд.

Чтобы вы знали, как я уже сказал, это те шаги, которые были предприняты на данный момент. Я участвовал в работе этой рабочей группы, и сейчас мы находимся на стадии формулирования концепции. То есть она еще не закончена. На этом заседании мы не будем обсуждать концепцию. Оно не предназначено для этого, но мы хотим напомнить всем, что пару месяцев назад в список была разослана информация по этому вопросу. Я попрошу команду поддержки GAC, Робина и других, не могли бы вы повторно разослать ее членам GAC, чтобы мы могли

получить некоторую информацию, отзывы и, возможно, обсуждение в списке, насколько это возможно.

Вот и все мои новости. Любые вопросы или мысли, я с удовольствием приму их сейчас. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Большое спасибо, Трейси. Я видел руку Египта. Говорите, пожалуйста, Манал.

MANAL ISMAIL: Спасибо. Большое спасибо, Нико. Я просто опустила руку, когда обнаружила, что Трейси еще не закончил. Так что прошу прощения. Спасибо, Трейси, за это. На самом деле, я предложила провести мозговой штурм в рамках GAC именно потому, что это новая вещь для GAC. Итак, раньше организационные обзоры проводились всеми SO и AC в ICANN, различными частями ICANN для новых членов GAC, всеми, кроме GAC. И в Уставе говорилось, что Консультативный комитет GAC должен обеспечить свои собственные механизмы проверки. Но теперь, с новыми рекомендациями Группы по проверке подотчетности и прозрачности, третьей версии Группы по проверке подотчетности и прозрачности, теперь мы получаем организационные обзоры от других частей сообщества ICANN. Вот почему я предлагаю обсудить это. Нам нужно посмотреть на критерии и понять, насколько они применимы или неприменимы в правительственных структурах, и если у нас есть какие-либо комментарии. Для других это просто другая ротация, другой цикл,

но для нас это совершенно новая вещь. Вот почему я предлагаю рассмотреть это. Я собрала некоторую справочную информацию. Я не хочу тратить наше время на чтение справочной информации, но я с удовольствием поделюсь ею в списке рассылки, если вы найдете ее полезной для предстоящих обсуждений. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо за это, Манал. Это было бы хорошо. Не знаю, Трейси, есть ли что-нибудь, что вы хотели бы...

TRACY HACKSHAW:

Нет, это прекрасно. Спасибо, Манал. И я хотел бы призвать всех членов GAC не только посмотреть на то, чем поделится Манал, но и, опять же, Роб повторно выложит слайды, которые были разосланы. Их довольно много, но их легко просмотреть. Содержание не сложное. Информации не так много. Но суть в том, что они пытаются заставить нас согласовать некоторые принципы в рамках, с которыми мы привыкли работать, как мы работаем вместе. Один из них - перед кем мы отчитываемся и тому подобное. Поэтому, если есть какие-либо комментарии и замечания по этому поводу до общественных комментариев, я думаю, что это будет очень важно сделать сейчас, чтобы они могли быть включены в работу CCG. А если нет, я бы настоятельно рекомендовал разработать ответ в период общественных комментариев, что, возможно, вызовет консенсус в GAC по списку рассылки. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Еще раз спасибо, Трейси, ВПС. Спасибо, Египет. Не могли бы вы вернуться к последнему слайду? К последнему. Да. Как вы видите, такова ситуация на сегодняшний день. CIP-CCG в основном разрабатывает общее понимание. Как видите, я не собираюсь читать все это, верно? Но смысл CIP в контексте Рекомендации 3.6 ATRT3 - простите, но это романтика акронимов, как я всегда говорю. Трудно привыкнуть к двум миллионам аббревиатур, с которыми мы имеем дело каждый день. Но есть ли у нас какие-нибудь комментарии или вопросы к Трейси на данный момент? Я не вижу ни одной поднятой руки в чате. Я не вижу ни одной руки в зале, что означает, что мы можем двигаться дальше. И в этой связи позвольте мне передать слово нашему коллеге, Иэну Шелдону (Ian Sheldon) из Австралии. Он представит нам обновленную информацию об эволюции Операционных принципов GAC. Иэн, передаем вам слово.

IAN SHELTON: Спасибо. Нико. Рабочая группа GAC по эволюции операционных принципов возобновила свою работу в межсессионный период.

NICOLÁS CABALLERO: Иэн, не могли бы вы говорить ближе к микрофону?

IAN SHELTON: Конечно.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо.

IAN SHELTON:

Мы продолжаем совершенствовать рабочую группу и сам документ «Принципы работы GAC». Большинство изменений, которые мы обсуждали на данный момент, были в основном административными, обновление некоторых цифр, модернизация некоторых формулировок и лучшее соответствие текущей деятельности GAC, модернизация некоторых формулировок. Мы также получили предложение от Нико, которое, как мне кажется, он озвучил в конце заседания в Кигали, более пристально взглянуть на продолжительность срока пребывания на руководящей должности. Нико присоединился к последнему звонку, чтобы немного объяснить причину, и рабочая группа рассмотрела несколько вариантов. Мы провели довольно активную дискуссию, рассмотрев различные конфигурации и соображения по поводу изменения сроков пребывания на должностях председателя и заместителя председателя.

Мы изложили эти мысли в виде документа для мозгового штурма и решили, что они требуют достаточно быстрого обсуждения с широким составом GAC, поскольку эти решения весьма важны и способны изменить методы работы GAC. Я полагаю, что этот документ был представлен широкому кругу членов GAC во вторник на прошлой неделе, и я думаю, что мне было бы интересно получить от широкого круга членов GAC некоторые мысли, ответы, любые опасения. Поэтому, прежде чем я расскажу вам о некоторых предложениях на сегодняшний день, я мог бы сделать небольшую

паузу и узнать, не хочет ли Нико дать какие-либо комментарии, прежде чем мы перейдем к более детальному рассмотрению.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо. Большое спасибо за это, Иэн. Спасибо за введение в суть вопроса. Итак, вот. Если мы перейдем к следующему слайду, то основная идея заключается в том, что кривая обучения, я бы сказал, немного сложна для любого, кто может претендовать на должность заместителя председателя или председателя. Идея заключается в том, чтобы у того, кто занимает эту должность, было достаточно времени, чтобы он был хорошо подготовлен и хорошо работал. Для примера, между Кигали в июне этого года и Стамбулом в ноябре 2024 года мы потеряли, так сказать, 40 представителей GAC. У нас появилось 25 новых представителей GAC. Так что текучесть кадров очень высока. Это в принципе очень усложняет ситуацию, особенно когда приходится иметь дело с другими организациями в ICANN. Уровень экспертизы, необходимый в этот момент, очень высок, и поэтому нам нужна определенная преемственность. На мой взгляд, я могу ошибаться, и меня могут поправить, и это то, что нам нужно обсудить, но это предложение. Нам нужно придумать разумный способ продвижения вперед. Вот примерно так выглядит это предложение. Возвращаемся к вам, Иэн.

IAN SHELTON:

Спасибо. Я хотел бы остановиться на двух предложениях, и одно прозвучало во время звонка. Что касается срока полномочий

заместителя председателя, то здесь есть несколько идей. Одна из них заключалась в том, чтобы увеличить срок полномочий с одного года до двух и сохранить возможность однократного избрания заместителей председателя. Одним из важных соображений, которые мы рассматривали здесь, было то, когда мы будем реализовывать некоторые из этих идей. Учитывая, что в настоящее время проходят выборы, мы считаем нецелесообразным и, откровенно говоря, вероятно, невозможным вводить эти изменения немедленно. Поэтому мы хотим ввести их в действие после того, как закончатся текущие выборы заместителя председателя.

Как упомянул Нико, мы хотели добиться большей преемственности в руководящем составе GAC и предоставить заместителям председателя немного больше времени для накопления опыта и его дальнейшего использования. Я хотел бы сделать паузу и узнать, есть ли какие-либо комментарии или вопросы по поводу срока полномочий заместителя председателя, прежде чем мы перейдем к обсуждению роли председателя.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо за это, Иэн. Прежде чем предоставить слово, я видел руку Китая, но, видимо, ее там больше нет. Нужно учесть, что все, что мы решим, не будет применяться ни к кому из нас, ни к нынешним заместителям председателя, ни ко мне как председателю GAC, верно? Оно вступит в силу с 2025 года, когда будут избраны заместители председателя, и до следующих выборов

председателя GAC. Итак, у меня есть Китай. Го Фэн (Guo Feng), пожалуйста, вам слово.

GUO FENG:

Спасибо, председатель и мой сопредседатель рабочей группы GORE Иэн. Я думаю, что этот своеобразный документ для мозгового штурма сейчас служит очень хорошей основой для дальнейшего обсуждения для всего GAC. Итак, на мой взгляд, намерения этого предложения очень хороши. Я думаю, что цель состоит в том, чтобы обеспечить стабильную работу руководства GAC для продолжения нашей работы, в случае если многие коллеги покинут GAC, а многие примут новую кровь. Поэтому я положительно оцениваю это предложение в целом, но, возможно, нам предстоит детальное обсуждение и дальнейшее мнение членов GAC по некоторым конкретным вопросам. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо за это, Китай. Дания?

FINN PETERSEN:

Спасибо, председатель, и спасибо, Иэн, за информацию. Я думаю, вы хотели получить какие-либо рекомендации в этом направлении. С нашей точки зрения, мы считаем, что изменения должны происходить только в том случае, если есть проблема. А у меня, по моему собственному опыту, не было никаких проблем с тем, как мы работаем. Должен признаться, что я только сидел здесь, а не был наверху. Я вижу, что, конечно, в этом есть

необходимость, в определенной стабильности. С другой стороны, я думаю, что это также хорошо - меняться, получать новую энергию. И Нико очень вдохновил меня на новые идеи, и некоторые вещи стали получаться. Что касается заместителя председателя, я думаю, с точки зрения Дэнни, мы можем договориться о продлении его полномочий до двух лет. Это будет возможно. Но наше общее мнение заключается в том, что мы хотели бы, чтобы все страны-члены или все члены GAC имели возможность быть председателем/зампредседателя. Поэтому мы не против ротации. На самом деле, мы считаем, что это хорошая идея. Я слышал, что Нико сказал, что это более сложная кривая обучения. Я знаю, что в ЕС мы председательствуем в течение полугода, и вам действительно нужно быть на высоте, когда вы занимаете эту должность, и это более сложная кривая обучения. Но это возможно, и это дает импульс и новые идеи. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо за это, Дания. У меня есть Египет, а затем Нигерия. Египет?

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Нико, и я склонен согласиться с нашим коллегой из Дании в том, что я не уверен в том, что это проблема. Единственное, что я боюсь, что двухлетнее обязательство может отпугнуть новых коллег от попыток попробовать себя в роли заместителя председателя. Но, опять же, у меня нет твердой позиции. Думаю, дело скорее в том, что подумают коллеги из GAC,

не заставит ли это их с большей неохотой идти волонтерами на должность заместителя председателя или это нормально? Я думаю, что с точки зрения преемственности, возможно, увеличить количество сроков, потому что это дает возможность голосовать самому кандидату и GAC, голосовать или нет за одного и того же человека, а не жестко закодировано в плане более длительного срока. На этом я заканчиваю. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо, Египет. Хорошо подмечено. Будьте уверены, ваше мнение будет записано, потому что вся сессия записывается. Еще раз большое спасибо, Египет. У меня есть Нигерия.

BABAGANA DIGIMA:

Большое спасибо, Нико. Бабагана Дигима (Babagana Digima) из Нигерии. Я думаю, что наша позиция также схожа с позицией Дании. Мы поддерживаем продление. Будучи новичком в ICANN и впервые приняв участие в конференции в Кигали 81, я думаю, что один год - это слишком короткий срок для того, чтобы кто-то смог оказать реальное влияние. Поэтому продление срока до двух лет будет довольно позитивным шагом со стороны ICANN. И это также дает возможность людям оказать влияние не в течение одного года, а в течение двух лет. Мы понимаем, что ситуация, возможно, сложилась за последние восемь месяцев, но у вас есть оставшееся время, чтобы оказать влияние. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Большое спасибо, Нигерия. У меня есть Португалия, Австралия, Колумбия и Европейская комиссия. Португалия?

ANA AMOROSO DAS NEVES: Спасибо. Я буду говорить на португальском языке. Португалия считает, что это очень хорошая идея - продление на два года. Но главный вопрос в том, чтобы мы делали это одновременно. И в ходе наших обсуждений мы должны проследить за этим в течение следующих двух лет. Учитывая продление срока полномочий заместителя председателя на два года, а также председателя, необходимо пройти кривую обучения, что очень важно. И GAC должен принимать во внимание другие группы интересов в ICANN и работать рука об руку, учитывая ресурсы GAC. И мы должны быть наделены полномочиями. Мы должны быть наделены полномочиями как представители GAC, а также другие группы интересов, другие лидеры. Поэтому я думаю, что это хорошая идея. Мы не должны упускать все эти знания и терять их каждые два года или четыре года, учитывая ротации заместителей председателя и работу в разных странах, новые страны, потому что мы всегда одни и те же. Поэтому очень важно повышать уровень знаний среди представителей разных стран в GAC. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Я думаю, что то, о чем вы упомянули, уже включено в нашу повестку дня. Мы обсудим это позже. Но в любом случае, спасибо. Португалия. Хорошо. Извините, у меня есть Австралия, Колумбия,

Европейская комиссия, Бразилия, а затем Словакия. Пожалуйста, вам слово, Австралия.

IAN SHELTON:

Спасибо, Нико. Я вижу, что разговор начинает набирать обороты. И я подумал, что может быть полезно рассмотреть предложения о председателе и заместителях председателя вместе. Мы еще не рассмотрели предложение о председателе, поэтому, с вашего позволения, я могу рассказать о предложении о председателе, а затем, возможно, мы рассмотрим обе части вместе, прежде чем вернемся к списку? И будет ли это хорошо для тех, кто сейчас находится в списке? Я вижу кивки. Да. Хорошо. Спасибо.

Вторая половина этого разговора, очевидно, связана с изменениями в сроке пребывания в должности председателя. Мы рассмотрели несколько различных вариантов решения этого вопроса. Одна из идей заключалась в том, чтобы разрешить один дополнительный срок в дополнение к двум текущим срокам. Таким образом, продолжительность срока останется прежней, но общее количество сроков будет ограничено тремя, что в общей сложности составит шесть лет.

Одним из других предложений было увеличение продолжительности самого срока. Таким образом, у вас будет два срока, но каждый срок будет длиться три года. Оба варианта позволили бы обеспечить большую преемственность на посту председателя, а также позволить председателю заниматься более серьезными вопросами во время своего пребывания на посту. Но у

каждого из этих двух предложений есть свои плюсы и минусы. Очевидно, что одним из моментов, о котором Нико упоминал в прошлом, является сокращение затрат, энергии, времени и ресурсов на проведение кампаний и выборов, но также компромисс заключается в том, что потенциально мы не увидим столько новых перспектив, или, возможно, если GAC станет недоволен каким-то определенным председателем, это также обеспечит меньшую гибкость в ротации.

Таковы были некоторые из основных вопросов, которые мы обсуждали на совещании. Я думаю, что рассмотрение должностей председателя и заместителя председателя вместе, как они дополняют друг друга, как мы можем захотеть разделить некоторые из этих ролей, также было большой темой для обсуждения в рабочей группе. Поэтому я могу вернуться в очередь и дать нам возможность провести более подробную дискуссию о сроках полномочий председателя и заместителя председателя. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо, Австралия. У меня есть Колумбия, Европейская комиссия, Бразилия, Словакия и Египет. Продолжайте, пожалуйста, Колумбия.

THIAGO DAL-TOE:

Спасибо, Нико. Тьяго Даль-Тоэ (Thiago Dal-Toe) для протокола. Я просто хотел выразить свою поддержку моим предыдущим коллегам, о чем они говорили. Я думаю, что за последние три года,

может быть, уже на третьих выборах, у нас были одни выборы, дополнительные выборы, на которых был избран наш коллега Ванг Ланг (Wang Lang), а затем у нас были выборы, которые завершились в Гамбурге, если я не ошибаюсь. Мы видим, что наши коллеги проявляют большой интерес к участию в выборах в качестве заместителей председателя. Я полностью поддерживаю свою коллегу Ану Невес (Ana Neves), которая отметила, что, на мой взгляд, нам необходимо иметь определенное географическое представительство. Потому что в настоящее время, когда принципы написаны, есть четкое предложение в отношении географического представительства, но оно не соблюдается. Это не фиксированное количество позиций для географического представительства. И мы можем быть заинтересованы в том, чтобы пересмотреть это и гарантировать такой оборот. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо, Колумбия. У меня Европейская комиссия.

GEMMA CAROLILLO:

Большое спасибо, Председатель. Это Джемма Каролилло (Gemma Carolillo) из Европейской комиссии для протокола. Спасибо также, Иэн, за очень хорошее резюме дискуссии. У меня есть пара соображений и вопрос, потому что в документе для обсуждения я видела еще одно предложение о том, что кандидатура председателя должна быть ограничена заместителем председателя. Это предложение еще в силе или нет? Потому что я видела его в документе, но вы не...

NICOLÁS CABALLERO: На столе все, даже полное отклонение.

IAN SHELTON: Да, да. Слайд после этого. Это предложение было внесено на рассмотрение. И я планировал перейти к обсуждению этого вопроса после того, как мы проработаем очередь, собирая первоначальные ответы на вопрос о должности председателя и заместителя председателя. Но я также знаю, что на самом деле нам было выделено всего 15 минут. Так что все в руках председателя, насколько подробно мы сможем остановиться сегодня.

GEMMA CAROLILLO: Большое спасибо за ответ. Что касается продолжительности, то здесь нужно учитывать, чего мы хотим добиться. Общая цель, похоже, состоит в том, чтобы обеспечить преемственность, стабильность и приумножение знаний, что очень важно в этой роли. Теперь вопрос в том, как лучше всего этого достичь. Я поддерживаю идею увеличения срока полномочий как заместителя председателя, так и председателя. Однако, как мне кажется, следует учитывать то, о чем уже говорила Манал, что нам также необходимо учитывать проблемы, связанные с обязательствами, которые могут возникнуть у людей в течение их карьеры, события, которые происходят, и, следовательно, мы могли бы достичь, возможно, той же цели обеспечения стабильности, преемственности и так далее, разрешив продлевать мандат на более одного или двух раз. Так что если мы

хотим сказать, что максимум четыре года или шесть лет, это может быть пределом, и тогда вы могли бы достичь этого за один год для заместителя председателя и за два года для выборов председателя. Так что я не занимаю окончательной позиции, но думаю, что нам следует подумать и о вопросах обязательств.

Что касается ограничения на выборы председателя, то я не склонна считать это хорошим вариантом, не только для того, чтобы позволить новичкам, которые могут иметь большой опыт, даже если они не так давно в GAC, или если они давно в GAC, но никогда не были заместителем председателя. Я думаю, Нико, возможно, это как раз ваш случай. Я думаю, что мы не хотим упустить эти таланты, чтобы они могли баллотироваться на пост председателя.

И последнее соображение: я бы поддержала слова Тьяго о том, что нужно подумать над более формальным способом включения географического представительства. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Большое спасибо за это, Европейская комиссия. У меня Бразилия.

RENATA MIELLI: Спасибо, председатель. Рената Миелли (Renata Mielli) для протокола. Я буду говорить на португальском языке. Мы считаем, что это предложение о продлении срока полномочий интересно, потому что оно обеспечивает более высокий уровень стабильности даже в наших обсуждениях, не только в GAC, но и в

других структурах ICANN. Поэтому продление срока полномочий председателя и заместителей председателей очень важно. Это интересная модель.

Но что касается заместителей председателя, то, как отметила Ана Невес, нам нужно будет подумать о механизме, обеспечивающем большую преемственность. Так что вместо того, чтобы избирать пять заместителей председателя одновременно, мы будем избирать двух на один год, а двух других - на следующий год, что обеспечит постоянную модель и очень интересную модель.

Что касается способа выдвижения кандидатур на пост председателя, то нам следует рассмотреть эти ограничения, чтобы создать условия, при которых делегаты из других стран, не являющиеся заместителями председателей, но имеющие большой опыт в этом избирательном процессе, могли бы участвовать в выборах. Таким образом, это будет наш вклад в эти дебаты. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Спасибо, Бразилия.

IVAN LIŠKA: Спасибо. Я хотел бы повторить слова коллеги из Бразилии о том, что, каким бы ни было окончательное решение, следует избегать того, чтобы все должности заместителей председателя и председателя избирались каждый раз одновременно, просто потому, что выгодно иметь больше кандидатов или как можно

больше кандидатов на каждую должность, из которых можно выбирать. Если все должности будут избираться одновременно, это уменьшит вероятность того, что на каждую из них будет выдвинуто несколько кандидатов, так что это будет своего рода ступенчатость, или, возможно, если сроки окажутся разными, это не будет вызывать беспокойства. Но в любом случае мы поддерживаем идею о том, чтобы эти выборы проводились по возможности в разное время. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо, Словакия, за это. У меня есть Египет.

MANAL ISMAIL:

Спасибо, Нико. Я согласна со всеми по поводу ступенчатости. Важно, чтобы мы не обновляли всех одновременно. Я также полностью согласна с Европейской комиссией по поводу обязательств, как я уже говорила. Я думаю, что если уж продлевать, то лучше продлевать количество сроков, а не сам срок. При этом я не согласна с тем, чтобы ограничивать председательство в GAC только заместителями председателя. Мы должны дать шанс каждому. Если посмотреть на прошлое, то у нас были отличные председатели, которые до этого не были заместителями председателя.

Один момент, который я считаю важным - и я не вижу его на слайдах - это время проведения выборов в GAC. Я думаю, что нам необходимо, чтобы выборы председателя GAC и, очевидно, остальных членов руководства были согласованы с выборами

Правления, потому что мы принимаем на себя ответственность за руководство к концу марта, в то время как Правление формируется на Ежегодном общем собрании. И в этом случае председатель GAC пропускает все мероприятия по введению в должность новых членов Правления и остается в таком положении около года. Поэтому я думаю, что важно посмотреть, сможем ли мы согласовать временные рамки цикла с выборами в Правление. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо за это, Египет. Это очень важный момент. Собственно говоря, это и было основной причиной, по которой я предложил продлить срок полномочий председателя GAC, чтобы он совпадал с циклом работы Правления. Потому что, поверьте мне, если вы окажетесь на моем месте, это кошмар - быть там потерянным целый год, пытаюсь понять, что происходит в Правлении, потому что это совершенно другой мир. В итоге у вас три работы: ваша обычная работа, работа в GAC, которая длится 36 часов в день, и Правление. Но вы не успеваете пройти адаптацию, потому что вас избрали в марте. Они уже были избраны в октябре или ноябре предыдущего года. То есть, конечно, вы пытаетесь наверстать упущенное и найти время, чтобы читать, делать дела и все такое. Так не должно быть. Для вас не должно быть пыткой наверстать упущенное и войти в курс дела, чтобы понять, о чем идет речь. С вами произойдет то же самое, даже если вы не такой тупой, как я. Мне потребовалось около шести месяцев, чтобы понять это. О чем все это? Очень сложно. Говорю вам. Это не будет

применяться ни ко мне, ни к кому-либо из присутствующих здесь заместителей председателя. Это вроде как не предупреждение. Я бы не хотел использовать это слово, верно? Но просто наблюдение о том, что вы должны принять это во внимание. Так что спасибо вам за это, Египет. У меня есть Ана. Это старая рука? Продолжайте, пожалуйста.

ANA AMOROSO DAS NEVES: Что касается председателя и GAC, я думаю, что три года плюс три года, или два плюс два плюс два, это было бы слишком много. Но три плюс три - это было бы идеально. Что касается заместителей председателя, то мы могли бы продлить срок полномочий на два года.

Есть и другой вопрос. Заместители председателя также могут быть избраны в качестве сопредседателей. Я предлагаю рассмотреть вопрос о том, что, учитывая эту кривую обучения, мы должны рассмотреть вопрос о том, что должно быть определенное согласование с Правлением. И заместители председателя постепенно и все больше включаются в обсуждения, и они должны быть включены, чтобы понять, как это работает. И это может быть, а не должно быть. Таким образом, это предложение означает, что кандидаты на пост председателя в GAC благодаря профессиональному опыту в ICANN и в целом должны быть приняты во внимание, потому что они знают членов Правления. Ключевым моментом здесь является то, что нам нужно иметь GAC и руководителей, которые обладают знаниями, с высоким уровнем знаний, поэтому более длительная кривая обучения имеет

большое значение. Так что это не должно быть недостатком для GAC, и это в целом. Мы понимаем, что работа председателя в ICANN очень важна, и мы должны использовать ее по максимуму. Таковы соображения и размышления по этому вопросу. Опыт работы заместителем председателя в ICANN, весь этот опыт очень важен для будущих председателей.

NICOLÁS CABALLERO: Дания, Египет и Великобритания. Найджел, вы уже просили слова? Вам слово, пожалуйста.

NIGEL HICKSON: Извините, я не хотел вас прерывать. Я буду очень краток. Найджел Хиксон (Nigel Hickson), Великобритания. Это замечательно. В этом и заключается суть GAC - в активной дискуссии. Лично мне все равно, обсуждаем ли мы цену турецкого кофе или размер апельсинов. Мы участвуем в дискуссии. Это прекрасно. Но вся заслуга Иэна в том, что он представил на слайдах такие замечательные вещи и устроил эту дискуссию. Это важно для всех нас. Я не буду гадать, к какому выводу придет председатель в конце, но очевидно, что эта дискуссия должна продолжаться еще долго. Это важные вопросы. Если коротко, то с точки зрения Великобритании, я думаю, что имеет смысл продлить срок полномочий заместителей председателя, потому что одного года работы, по-видимому, недостаточно, чтобы сделать некоторые вещи, которые мы должны делать.

Во-вторых, я поддерживаю идею о сроках. Я думаю, важно, чтобы избрание председателя совпадало с циклом Правления. Мы поддерживаем разнообразие, возможно, в форме, которую мы заполняем для избрания наших заместителей председателя. Должно быть ясно, что мы выбираем на одну должность для одного региона и на одну должность для другого или что-то еще.

И наконец, да, я не поддерживаю идею о том, что председателя должны выбирать только заместители председателя. У каждого из нас есть знания, мудрость и вклад. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо за это, Великобритания. Просто для протокола: это была не моя идея – отобрать или выбрать будущего председателя из числа заместителей председателя. Я не знаю, откуда она взялась. Это не имеет значения. Это просто так. В конце концов, мы все должны обсудить это и прийти к своему решению. Это старая рука, Португалия? У меня есть Нидерланды, Дания, Египет и Швейцария. Пожалуйста, вам слово, Марко.

Марко Хогевонинг:

Спасибо, Нико. Для протокола, выступает Марко из Нидерландов. Я думаю, что для нас и многих людей это стресс, и мы можем только повторить, что преемственность, и я бы добавил компетентность, действительно является как бы главной целью во всем этом. Но я думаю, что наша вторая главная цель здесь - это сокращение накладных расходов. Поэтому я думаю, что продление срока

полномочий, особенно для заместителей председателя, позволит достичь обеих целей.

Да, и я также вижу, что Манал сейчас комментирует это в чате. Я полностью согласен с тем, что у людей есть много способов накопить опыт, и мы должны быть осторожны, чтобы не навязывать какую-то модель. Поэтому мне бы не понравилась идея избирать председателей только из числа заместителей председателя или заставлять людей иметь определенный уровень опыта. Я считаю, что очень важно, чтобы кандидатура была открыта для всех желающих.

Я согласен с мнением Манал о том, что, возможно, стоит обратить внимание на сроки, особенно для самого председателя, чтобы они совпадали со сроками вступления в должность членов Правления. Поэтому я думаю, что это действительно то, что мы должны принять во внимание, поскольку заместители председателя могут иметь меньшее значение. Я думаю, если люди действительно считают, что для обеспечения преемственности срок полномочий в том виде, в котором он предлагается сейчас, слишком мал, то мне нравится идея о том, чтобы вместо продления срока полномочий включить в него максимум три срока, если это вызывает озабоченность. Я не совсем поддерживаю предложение некоторых людей о поэтапном проведении выборов, потому что это будет противоречить цели снижения административной нагрузки, связанной с проведением выборов каждый год. Поэтому я думаю, что хорошо бы попытаться сократить эти накладные расходы.

Последний пункт - региональный, я думаю, что это стоит обсудить и посмотреть, как обеспечить региональное распределение, особенно среди заместителей председателя, но в то же время мы должны признать, что каждый член GAC имеет право представить свою кандидатуру. Я вижу некоторые проблемы с тем, как будет работать региональный процесс выдвижения кандидатур, учитывая, что у нас нет таких структур. Так что у этой идеи есть свои достоинства, но я думаю, что мы должны тщательно продумать, как это будет происходить. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо за это, Нидерланды. Действительно, невозможно заставить кого-либо из географического региона выйти вперед. Так что спасибо вам за это, Нидерланды. У меня есть Дания, а затем Египет. Пожалуйста, вам слово, Дания.

FINN PETERSEN:

Спасибо, председатель. Финн Петерсен (Finn Petersen) из Дании для протокола. Извините, что снова взял слово. Я думал, что мы обсудим только первый пункт, но возникли новые вопросы. Прежде всего, я думаю, что аргумент в пользу согласования сроков председательства с Правлением очевиден, хотя я не видел, чтобы он был неактуален. Кажется, что это было более чем в ногу со временем, но я думаю, что это хорошая идея. Мы также думаем, что будет хорошо, если председатели и заместители председателей будут избираться не на один и тот же срок в два года или что-то еще, а будут смещаться. Несмотря на то, что это может быть

административным бременем, я думаю, что важнее иметь преемственность, чтобы у нас не было всего списка председателей или заместителей председателей в одно и то же время. Региональное участие в работе заместителя председателя очень важно, и я думаю, что мы должны работать над этим. Я помню, что однажды у нас не было ни одного кандидата от одного из регионов, и, конечно, это должно быть рассмотрено, что мы будем делать в таких обстоятельствах. Я также согласен с Нидерландами в том, что каждый член GAC должен иметь возможность выдвинуть кандидатуру от организации каждой страны, присутствующей здесь.

Что касается председательства, мы считаем, что будет хорошо, если мы рассмотрим обязательства и, возможно, более долгосрочные обязательства. Мы думаем, что лучше всего будет три срока. Но два года также облегчат задачу, когда мы избираем председателя на один год, а затем заместителя председателя на следующий год, тогда расчеты, насколько я могу судить, будут лучше подходить. Кроме того, иногда кому-то может быть очень трудно быть готовым к трехлетнему сроку. Так что в целом мы отдадим предпочтение двухлетнему сроку для председателей и заместителей председателей. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо, Дания. У меня Египет.

CHRISTINE ARIDA:

Спасибо, председатель. Кристин Арида (Christine Arida) для протокола. Я просто хотела сказать, что если мы собираемся проводить выборы в несколько этапов, то мы автоматически говорим, что продлеваем срок полномочий заместителей председателя, потому что мы не можем избирать каждый год и проводить выборы в несколько этапов, потому что мы будем проводить выборы каждый год. Поэтому я просто хотела сделать это очевидным, потому что в первый раз, когда мы это сделаем, у нас также возникнет проблема, если мы говорим о регионах, какие три или два региона будут первыми, а затем остальные. Так что это просто практические вопросы, которые мы должны принимать во внимание, двигаясь или поддерживая то или иное направление. Но я присоединяюсь к коллегам в том, что кандидатуры на пост председателя должны выдвигаться от всех желающих. На мой взгляд, мы не должны ограничивать это. И также в отношении срока полномочий председателя, на мой взгляд, лучше увеличить сроки, как говорила Манал, а не устанавливать трехлетний срок, который, на мой взгляд, довольно длительный. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо. Прежде чем мы продолжим очередь. Иэн, вы хотите что-нибудь добавить?

IAN SHELTON:

Спасибо, Нико. Я могу вклиниться и просто отметить, что, на мой взгляд, я бы стремился сосредоточить обсуждение на высоком уровне. Безусловно, есть много деталей, которые рабочая группа

может взять с собой, проработать, составить план и вернуться к нему. Но я, и в зависимости от предпочтений Нико, хотел бы сосредоточить обсуждение на общей восприимчивости к обсуждению на высоком уровне, которое мы здесь проводим, относительно продолжительности и условий. Мы сможем проработать детали, касающиеся ступенчатости, реализации, согласования с процессами Правления, как только пройдем через это первоначальное обсуждение, и, надеюсь, достигнем определенного уровня консенсуса в отношении продления сроков или их продолжительности. Так что я призываю остальных в очереди обдумать все на высоком уровне, и мы сможем вернуться к некоторым деталям в свое время. Спасибо, Нико.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо, Австралия. У меня Дания. Это старая рука, верно? У меня есть Швейцария, Канада и Мавритания. Хорхе, пожалуйста, вам слово.

JORGE CANCIO:

Спасибо, Нико. Хорхе Кансио (Jorge Cancio), Швейцария, для протокола. Я постараюсь быть кратким. Я согласен с тем, что мандат председателя должен быть согласован с полномочиями Правления. То есть речь действительно идет о председателе, потому что он или она является членом Правления. Это не так уж важно для заместителей председателя. Я больше склоняюсь к тому, чтобы продлить срок полномочий до трех раз по два года. Мне кажется, это более гибкий вариант. Я также думаю, что

продление мандата заместителя председателя может иметь смысл. Один год - это, возможно, слишком мало. Я не думаю, что мы должны ограничивать круг кандидатов, чтобы не быть привязанными к предыдущим должностям. Я думаю, что мы должны обсудить вопрос о регионах, потому что это может привнести другую динамику в работу комитета. И это подводит меня к следующему аргументу, который носит более общий характер. Мы должны быть осторожны с тем, что мы вносим в принципы работы, потому что это становится очень жестким. А то, что мы согласуем, скажем, в качестве общих критериев или руководящих принципов, или того, что нужно рассматривать как комитет, я думаю, что эта дискуссия очень хороша для разработки таких соглашений, которые носят более гибкий характер. Поэтому я думаю, что нам следует провести различие, и, возможно, если возникнет необходимость зафиксировать все в письменном виде, помимо хирургического изменения некоторых аспектов принципов работы, мы всегда сможем разработать некоторые руководящие принципы, некоторые критерии или вещи для рассмотрения, которые являются более гибкими. Возможно, по опыту, вы вносите что-то в принципы работы с очень конкретным намерением, а получается иначе, и это создает какие-то побочные эффекты, которые мы не учитываем в тот момент. Так что, да, ограничьтесь тем, что действительно необходимо, и сохраните гибкость принципов работы - вот моя просьба к комитету и коллегам. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Спасибо вам за это, Швейцария. Принято к сведению. Следующей будет Канада.

DAVID BEDARD: Спасибо, Нико, и спасибо, коллеги, за эту насыщенную и активную дискуссию. Я думаю, что здесь есть большой интерес, и это очень приятно видеть. Я буду краток. В частности, чтобы развить сказанное Хорхе, я думаю, что гибкость, давайте посмотрим, что на самом деле нужно изменить с точки зрения принципов. Я думаю, хорошо, что мы остаемся проворными там, где можем, и гибкими там, где можем. Я думаю, что это хороший путь вперед.

Что касается поддержки заместителя председателя, то я думаю, что нам было бы удобно... Думаю, имеет смысл - выбрать один год - это очень короткий срок. Я думаю, что два года, чтобы обеспечить разнообразие кандидатов, желающих получить этот опыт, и хороший список людей, я думаю, будут иметь смысл. Три срока, опять же, два плюс два плюс два, я думаю, имеют наибольший смысл. Я думаю, что это в какой-то степени касается и разнообразия регионального представительства, о котором говорил Тьяго. Потому что я думаю, что если смотреть с точки зрения возможностей, то три года - это довольно большое обязательство. Поэтому я думаю, что два года, два года и два года - это самое разумное, чтобы обеспечить разнообразие людей, которые могут быть заинтересованы в этой роли. Но да, спасибо еще раз. Это было здорово.

NICOLÁS CABALLERO: Большое спасибо, Канада. У меня есть Мавритания и Тринидад и Тобаго. Мавритания, пожалуйста.

MOHAMED EL MOSTAR MOHAMEDINE: Спасибо, Председатель. Я поддерживаю большинство предложений, которые уже обсуждались сегодня, включая увеличение количества сроков, как предложил Египет, открытое выдвижение и разнообразие в отношении характера комитета. Но причина, по которой я поднял руку, председатель, заключается в том, чтобы вы, ребята, предоставили нам ясность в отношении того, как эти варианты будут решаться комитетом, чтобы новички и остальные знали, будем ли мы в итоге голосовать по ним или как это будет происходить. Спасибо, председатель.

NICOLÁS CABALLERO: Большое спасибо за это, Мавритания. Сразу же могу сказать, что это консенсус. Мы не голосуем в ГАС, за исключением некоторых исключительных принципов работы, но не в отношении такого рода вопросов. В основном, возвращаясь к вашему вопросу, это консенсус. Спасибо, Мавритания. У меня есть Тринидад и Тобаго.

SHELLEY-ANN CLARKE-HINDS: Спасибо, председатель. Для протокола, я думаю, мы хотели бы поддержать продление сроков полномочий заместителя председателя и председателя, и нам нравится вариант «два плюс два плюс два». Мы определенно согласны с тем, чтобы выборы председателя совпадали с выборами Правления, и спасибо Манал

за то, что она подняла этот вопрос. Мы также можем поддержать ступенчатое распределение. Я думаю, это позволит сохранить руководство и преемственность, и региональное представительство было бы неплохо иметь, но я не хочу, чтобы мы зацикливались на этом, потому что это может помешать также и количеству голосов для выборов. Спасибо, председатель.

NICOLÁS CABALLERO: Большое спасибо, Тринидад и Тобаго. Я не вижу других рук в чате. Кто-нибудь еще в зале? Если нет, позвольте мне вернуть слово Иэну.

IAN SHELTON: Спасибо, Нико. Простите, я видел... Это была другая рука, которая только что появилась, Марокко?

NICOLÁS CABALLERO: Простите, Марокко. Я только что увидел вашу руку. Приношу свои извинения. Продолжайте, пожалуйста.

REDOUANE HOUSSAINI: Большое спасибо. Приветствую всех. Насколько я понимаю, все, о чем говорилось, замечательно. Это важное изменение с точки зрения принципов работы GAC. Но есть один момент, на который я хотел бы обратить ваше внимание, - это вопрос о председателе. До сих пор у нас не было проблем, если председатель не мог исполнять обязанности председателя GAC, но сейчас нам нужно

подумать о том, что произойдет. Возможно, заместители председателя должны быть ранжированы на случай, если председатель не сможет исполнять обязанности председателя. Таким образом, у нас будет первый заместитель председателя, который заменит его или ее. А если мы сократим срок полномочий, если мы перейдем к выборам нового председателя, как мы будем действовать? И тогда будет потеряно время. Будет потеряна продолжительность управления делами GAC. Поэтому я просто хотел упомянуть об этом. Большое спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо, Марокко. Иэн, передаю вам слово.

IAN SHELTON:

Спасибо, Нико. Чтобы ответить на последний вопрос, я полагаю, что в настоящее время это остается на усмотрение председателя. Если он не может выполнять свои обязанности на определенном заседании, то на его или ее усмотрение, кого из заместителей председателя он хотел бы назначить для выполнения этих обязанностей. Я думаю, что введение системы ранжирования значительно усложняет процесс голосования. Возможно, это выходит за рамки нашей сегодняшней дискуссии. Но это, безусловно, то, что я буду рад поднять и проработать в рамках более широкой дискуссии в Рабочей группе по принципам работы. Я бы рекомендовал вам прийти на наше следующее совещание и представить это предложение для обсуждения.

С моей точки зрения, это было, пожалуй, одно из самых активных обсуждений принципов работы GAC за последнее время. Присоединяясь к мнению Найджела, я восхищен активным обсуждением и участием, которое мы сегодня здесь провели. На мой взгляд, похоже, что мы начинаем приходить к определенному уровню комфорта вокруг модели «два плюс два плюс два» для должности председателя и «два плюс два» для должности заместителя председателя. Я считаю, что, похоже, существует определенный уровень комфорта в отношении более широкого состава GAC как разумного пути развития.

NICOLÁS CABALLERO:

Позвольте мне остановить вас, Иэн. Мы пришли к соглашению? Просто чтобы понять, какова температура в зале, есть ли кто-нибудь против продления? Мы не голосуем. У меня Португалия. Продолжайте, пожалуйста.

ANA AMOROSO DAS NEVES:

Я буду говорить на португальском, конечно же. Мы против два плюс два плюс два. Он очень короткий. Потому что сначала мы должны изучить различные административные вопросы, поэтому это очень коротко в отношении выборов в Правление и Совет. Обычно у нас есть еще один год для заместителей председателя. Мы считаем, что три плюс три имеет больше смысла, чем два плюс два плюс два, что означало бы слишком много выборов. Нам нужно, чтобы в этих процессах было какое-то спокойствие. Я не знаю, согласны ли с этим члены GAC, но я считаю, что это решение

более важно и более элегантно. Нам нужна некая стабильность, и эта кривая обучения должна быть хорошей, длинной и прочной с точки зрения знаний и наращивания потенциала. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Еще какие-нибудь комментарии, мысли? Я вижу Испанию. Простите, это старая рука, Марокко? Хорошо. У меня есть Испания. Простите. Испания?

ANA ISABEL MALDONADO CID: Спасибо, Нико. Я просто хотела сказать, что полностью согласна с тем, что только что прокомментировала Ана из Португалии. Я думаю, что срок полномочий председателя должен быть более стабильным для комитета. На мой взгляд, трехлетний срок был бы уместен при условии, что Правление также будет обновляться каждые три года. Это вопрос. Он обновляется раз в три года? Учитывая это, я думаю, что трехлетний срок для председателя комитета был бы, по моему скромному мнению, более адекватным, чем два обновления в течение двух лет, что, я думаю, обеспечит большую стабильность для комитета, большее количество последующих действий по обсуждаемым темам. И я думаю, что для комитета это будет более полезно. Просто хочу сказать об этом. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Большое спасибо, Испания. Иэн?

IAN SHELTON:

Спасибо, Нико. Кажется, здесь есть небольшое разделение. Я мог бы вернуться к операционному принципу № 53, который описывает механизмы пересмотра самих операционных принципов. Член или члены могут выступить на заседании с предложением о том, чтобы эти операционные принципы были открыты для пересмотра. Если такое предложение принято, председатель должен попросить поддержать его. Если предложение поддержано, председатель призывает проголосовать за принятие резолюции. Учитывая, что в ваших руках, кажется, есть небольшой раскол, возможно, мы можем перейти к этому шагу, чтобы добиться некоторой ясности в отношении дальнейших действий, по крайней мере, в отношении механизмов назначения председателя и заместителя председателя, отложив конкретику и детали, которые будут рассмотрены на более позднем этапе. Полагаю, что сейчас я в ваших руках, председатель. Кажется, на столе два предложения по части председателей, два плюс два плюс два или три и три. Формально, чтобы внести поправки в принципы работы, необходимо провести голосование. Мы можем сделать это поднятием рук, поименным голосованием или с помощью механизма онлайн-голосования, и за это должно проголосовать простое большинство членов, присутствующих на собрании.

NICOLÁS CABALLERO:

Это хорошее замечание, Иэн. Это относится к вопросу Мавритании, касающемуся данного конкретного вопроса, а именно принципа 53. Я не понял ваш вопрос, и я приношу свои

извинения, Мавритания. Вы имели в виду принцип 53? Это голосование, решение по которому принимает председатель GAC. Давайте сделаем именно это. На самом деле, у нас есть три варианта. У нас есть два плюс два плюс два. Опять же, это не будет применяться ко мне или к - просто для протокола. У нас есть два плюс два плюс два, у нас есть два трехлетних срока или у нас нет ничего. То есть все останется по-прежнему, и мы все будем друзьями и пойдем пить кофе вместе. Без проблем, верно? Простите. Ливан?

ZEINA BOU HARB:

Это Зейна Бу Харб (Zeina Bou Harb) из Ливана. Я хотела бы спросить, возможно ли, в порядке исключения, отложить выборы председателя до следующего состава Правления? То есть, вы начнете свой новый срок, и после этого следующие выборы могут быть отложены до формирования нового состава Правления. Возможно ли совместить эти два момента?

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо за это, Ливан. Это нам решать. На самом деле, я бы сказал, что сократил бы этот срок, чтобы он совпал со следующим. У меня нет проблем с этим. Я буду очень рад вернуться к игре в гольф и к - Иэн?

IAN SHELTON:

Я считаю, что, как мы видели на предыдущих выборах, ни у кого не связаны руки. Думаю, если председатель решит досрочно уйти в

отставку или сократить срок своего пребывания на посту, это будет в его власти. Мы, конечно, видели, как один из предыдущих заместителей председателя также был вынужден отказаться от своих обязанностей, что привело к проведению временных специальных выборов, которые мы проводили некоторое время назад. Безусловно, здесь есть гибкость, чтобы рассмотреть эти варианты.

Возвращаясь к рассматриваемому вопросу, я думаю, что Нико изложил три варианта, и мне кажется, что я был бы заинтересован в принятии решения по председателю, а затем, возможно, мы сможем вернуться и к вопросу о заместителе председателя. Как обрисовал Нико, у нас есть вариант без изменений, три и три, а также два и два и два. Возможно, вернемся к вам, Нико.

NICOLÁS CABALLERO:

Вариант А - никаких изменений. Мы оставляем все по-прежнему, и всех устраивает статус-кво. Вариант В - это три и три, а вариант С - два, два и два. Я был бы одинаково недоволен. Нет, нет, я шучу. Я шучу. Я шучу. Вот оно. Простите. У меня Чад и Судан. Чад, вам слово. Простите, Чад и Швейцария. Чад, вам слово, пожалуйста.

FARADJ MAHAMAT DJADDA:

Большое спасибо, председатель. Я хотел бы немного отступить от темы и поддержать идею географического представительства и соблюдения принципа ротации на посту председателя. Идею ротации председателя я хотел бы просто поддержать. Спасибо, председатель.

NICOLÁS CABALLERO: Большое спасибо, Чад. Как мы уже говорили, с идеей регионального представительства мы все согласны. Мы все согласны. Единственное, что можно сказать, - это то, что на практике нет никакого способа гарантировать, что это действительно будет так. Нет способа заставить кого-либо из Азии, Африки, Латинской Америки или любой другой страны мира выдвинуть свою кандидатуру на эту должность. Если у вас есть три кандидата из Европы, так сказать, или четыре кандидата из Африки и один кандидат из Латинской Америки, [неслышно]. Понимаете, о чем я? Извините, у меня Швейцария.

JORGE CANCIO : Спасибо, Нико. Хочу поблагодарить всех за активное обсуждение. Я просто хотел убедиться, что если мы сейчас как бы опрашиваем зал по вариантам А, В и С, то мы помним, что это опрос, что прежде чем мы запустим механизм в соответствии с Операционным принципом 53, нам нужно будет действительно отследить предложенные тексты изменений, чтобы мы не спешили с этим, прежде чем мы узнаем, каковы точные предложения. Просто, может быть, из осторожности и из моего юридического мышления, которое находится у меня в затылке, мы оставим это на более общем неофициальном уровне, прежде чем мы перейдем к перемещению, поддержанию, голосованию в соответствии с Операционным принципом 53, что представляет собой очень тяжелый процесс. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Я полностью с вами согласен. Собственно говоря, я собирался предложить провести весь процесс в режиме онлайн, чтобы у представителей GAC была возможность вернуться, проконсультироваться и поговорить со своими столицами, чтобы понять, устраивает ли их эта процедура, и так далее, и тому подобное. Вас это устроит? Или вы предпочитаете сделать это прямо сейчас? У меня нет проблем ни с тем, ни с другим, но я думаю, что было бы рациональнее, логичнее сделать это по-другому. Я не юрист, но с математической точки зрения это может иметь смысл. У меня есть Великобритания.

NIGEL HICKSON:

Господин председатель, я буду очень рад в любом случае. Я имею в виду, я думаю, что есть определенная польза в том, чтобы использовать энтузиазм, который мы испытываем здесь в зале и наши коллеги удаленно. Я просто хотел бы узнать, учитывая, что многие люди, возможно, читают и слышат это впервые, можем ли мы принять решение на пленарном заседании в конце недели, потому что я знаю, что на этой сессии есть и другие дела, связанные со стратегическим планом. Это может просто дать возможность другим людям в зале, которые не на 100% понимают все последствия, поговорить со своими коллегами, но это только предложение.

NICOLÁS CABALLERO: Спасибо за эту идею, Великобритания. На самом деле это очень хорошая идея. Чтобы не терять темп, так сказать, мы можем сделать это в конце недели. Может быть, мы сможем сделать это во время итоговой сессии в четверг, если все согласятся, чтобы не ждать до Рождества, что было бы неплохо. Но я согласен с моим уважаемым коллегой из Великобритании, если вы согласны. Иэн, пожалуйста, продолжайте.

IAN SHELTON: Спасибо, Нико. Рабочая группа подготовит проект предлагаемого текста и распространит его как можно скорее, чтобы GAC мог увидеть, что именно мы будем решать на пленарном заседании. Для ясности, мы подготовим текст, в котором рассмотрим варианты без изменений, три плюс три и два плюс два для должности председателя. Я также хотел бы вынести на обсуждение решение о должности заместителя председателя. Аналогично, без изменений, два плюс два. Я не уверен, что там было третье предложение, но мы можем...

NICOLÁS CABALLERO: И ступенчатость. Другой вариант - выбор председателя GAC только из числа заместителей председателя, что я не так часто видел. Давайте не будем включать это, потому что, по сути, никто с этим не согласился, насколько я понимаю. Пожалуйста, поправьте меня, если я ошибаюсь.

IAN SHELTON:

Нико, для ясности, я думаю, было бы разумно ограничиться обсуждением срока полномочий и продолжительности работы председателя и заместителей председателя. Мы можем рассмотреть некоторые вопросы реализации и некоторые дальнейшие детали через рабочую группу и продвинуть некоторые из этих обсуждений, если вы согласны на это. Рабочая группа подготовит текст, поддерживающий эти предложения. Мы распространим его, а затем сможем вернуться к обсуждению на заключительном пленарном заседании.

NICOLÁS CABALLERO:

И региональное представительство тоже. Механизма для обеспечения этого нет, если только кто-то не выступит от Азиатско-Тихоокеанского региона, от Африки, от Латинской Америки и так далее, верно? Но мы можем включить это. Конечно, мы можем составить формулировку, чтобы убедиться, что это хотя бы упоминается. Извините, что заставил вас ждать, Марокко. У меня есть Марокко, а затем Аргентина. Марокко, пожалуйста, вам слово.

REDOUANE HOUSSAINI:

Спасибо, председатель. Что касается Марокко, мы согласны с тем, что нам необходимо продолжить обсуждение. Нам необходимо подготовить текст. Рабочая группа могла бы сделать это и представить его членам ГАС для обсуждения в течение недели, а мы могли бы работать над ним во время следующих заседаний. Что касается одного момента, который мы упомянули относительно

председателя, г-н Иэн говорил о председателе, который мог бы выбирать замену, если он или она не сможет председательствовать. Я с этим не согласен, потому что председателя должны выбирать все члены GAC. Когда этот человек не может, это может быть физически или морально. Это не просто конкретная вещь, сиюминутная вещь. Я думаю, это важно. Кроме того, нам необходимо обеспечить преемственность.

Далее мы говорим о региональном представительстве и разнообразии. Мы считаем, что даже если в каком-то регионе нет кандидата на должность председателя, этот регион все равно легитимен. Это принципиальный вопрос. Даже если у нас нет кандидата, мы можем перейти к следующему региону, если нет кандидата от одного региона.

Что касается ранжирования заместителей председателя, я думаю, нам нужно еще немного подумать об этом, чтобы иметь первого заместителя председателя, второго заместителя председателя, третьего заместителя председателя. Это позволит вам лучше видеть работу команды. Если у вас нет капитана и вице-капитана, вы не знаете, куда идете. Я думаю, это логично, и нам нужно еще немного поразмыслить над этим. Большое спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо, Марокко. Хорошо подмечено. Следующей у меня Аргентина.

-
- MARINA FLEGO EIRAS:** Большое спасибо за эти интересные дебаты и дискуссию. По моему скромному мнению, учитывая актуальность того, что мы обсуждаем, было бы полезно иметь, как сказал Марокко, предложение, написанное рабочей группой, и, возможно, некоторое, не существенное, но значительное время для консультаций с нашими столицами, в основном учитывая, что в некоторых случаях существуют инструкции, поэтому было бы удобно иметь больше, чем просто пару дней для принятия решения в отношении этого чрезвычайно важного вопроса. Спасибо.
- NICOLÁS CABALLERO:** Большое спасибо за это, Аргентина. Хорошо, что отметили. Ливан?
- ZEINA BOU HARB:** Просто замечание по поводу регионального представительства. На самом деле, это относится к Стратегической цели №2, региональному сотрудничеству. Мы обязаны сотрудничать в рамках нашего региона и выдвигать кого-то. Это может стать одной из причин более активного сотрудничества. Мы можем встретиться на региональном уровне, выдвинуть кого-то на должность заместителя председателя, и тогда мы увидим, что произойдет. Но это ответственность каждого из нас как членов региона. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Спасибо за это, Ливан. Еще какие-нибудь комментарии или вопросы? У нас еще есть четыре минуты до... на самом деле, три минуты до обеда. Я не вижу других поднятых рук. И мы абсолютно исчерпали время. У нас было еще много материала для сегодняшнего заседания. Он будет отправлен вам на электронную почту. Фабиан, не могли бы вы объяснить, какова будет внутренняя механика этого процесса? Я говорю о стратегическом планировании GAC. Пожалуйста, продолжайте.

FABIAN BETREMIEUX:

Спасибо, Нико. Действительно, руководство GAC подготовило как минимум 60-минутный доклад по каждой из стратегических целей Стратегического плана GAC. Однако у нас не будет времени на то, чтобы просмотреть это содержание, поэтому мы отправили его по электронной почте, чтобы вы нашли все – историю вопроса, слайды, все материалы, которые были подготовлены. Но, возможно, ключевая часть информации, которая является несколько новой, - это роль, которую каждый из председателей и заместителей председателей GAC взял на себя в отношении стратегических целей в качестве кураторов. Возможно, членам GAC важно знать об этом распределении ролей, чтобы в случае возникновения вопросов по реализации ожидаемых результатов в Годовом плане GAC в отношении каждой из этих стратегических целей, по крайней мере, члены GAC знали, к кому обращаться.

NICOLÁS CABALLERO:

Большое спасибо за это. Действительно, так и есть, Фабиан. Как вы видите, на экране представлены девять стратегических целей. Таким образом, вы сможете определить, кто является куратором каждой из СЦ или стратегических целей. Если у вас возникнут вопросы или предложения по этому поводу, пожалуйста, не стесняйтесь обращаться к ответственному. Я имею в виду не только председателей рабочих групп, экспертов по предметным областям и т.д. Любой представитель GAC с любым вопросом, проблемой, комментарием или предложением, пожалуйста, опять же, не стесняйтесь обращаться к любому из кураторов, включая меня по стратегической цели № 7, которая касается новых технологий, блокчейна, искусственного интеллекта и всего подобного. Я буду более чем счастлив поговорить с вами об этом и о регистрационных данных доменов. Остальной список у вас там.

Иэн, я не знаю, хотите ли вы закончить. Наверняка во время сессии по подведению итогов мы выработаем окончательное решение или нет. Решать будем мы сами. Переходим к вам, Иэн.

IAN SHELTON:

Спасибо, Нико. И последнее замечание. Сегодня мы подготовим резюме предложений и разошлем их. Если возникнут какие-либо замечания, мы сможем рассмотреть их в самом тексте, а затем, надеюсь, вернемся к этому вопросу позже на неделе, в зависимости от того, насколько всех устроит то, что мы предлагаем в конкретном тексте. Послушайте, это была фантастическая дискуссия. Я думаю, что мы получили гораздо больше интереса, чем, возможно, ожидали, но я думаю, что это, как

сказал Найджел, фантастический разговор. Спасибо всем вам за столь глубокий интерес к этому важному вопросу, и мы с нетерпением ждем возможности поговорить об этом еще немного в течение недели. Ведь у нас впереди еще много дней, и мы сможем обсудить некоторые из этих вопросов. Внимательно ознакомьтесь с принципами работы, что в них есть, что еще может потребоваться изменить. Надеюсь, мы сможем принять некоторые решения, прежде чем все разойдутся по домам. Спасибо, Нико.

NICOLÁS CABALLERO: Спасибо большое, Иэн. Заключительные слова, мои заместители председателя? Есть желающие выступить? У меня есть Аргентина. Говорите, пожалуйста.

MARINA FLEGO EIRAS: Простите. Если я правильно поняла, мы примем решение о продлении сроков полномочий к концу этой недели. Хорошо. Спасибо.

NICOLÁS CABALLERO: Спасибо. Аргентина. Кто-нибудь еще? Я вижу Марокко. Продолжайте.

REDOUANE HOUSSAINI: Спасибо, господин председатель. Мы уже говорили о том, что принятие решения к концу недели будет не очень хорошим

вариантом. Мы говорили о том, что нам следует продолжить обсуждение до следующего заседания. Большое спасибо.

NICOLÁS CABALLERO:

Принцип работы 53, Марокко. Вы можете ознакомиться с ним. Мы можем прислать вам ссылку. Там все точно написано.

Нам пора закругляться. Сейчас 12:05. Мы снова соберемся в 13:15. Наслаждайтесь обедом. Если у вас будет возможность, выпейте отличный турецкий кофе. Большое спасибо. Увидимся в 13:15.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]